

**HYUNDAI**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# Кофеварка HEM-4313



## **Содержание**

Общие меры безопасности .....	3
Специальные меры безопасности .....	4
Назначение.....	4
Схема прибора .....	5
Панель управления.....	6
Технические характеристики.....	6
Комплектация .....	6
Подготовка к работе.....	7
Эксплуатация .....	8
Советы и рекомендации .....	10
Очистка и уход.....	10
Хранение и транспортировка .....	11
Утилизация .....	12
Реализация прибора .....	12
Условия ограничения пользования .....	12
Порядок действий в случае обнаружения неисправности .....	13
Гарантийный талон .....	15

## Общие меры безопасности

*Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.*

- Производитель не несет ответственности за выход из строя прибора или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Рекомендуется подключать прибор к розетке с заземлением.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или есть легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не используйте прибор вблизи штор, занавесок и прочих легковоспламеняющихся предметов.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к нему влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Берегите прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте прибор, включенный в розетку, полотенцем или другими предметами. Не ставьте на прибор посторонние предметы.

- Следите, чтобы сетевой кабель прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.
- Не передвигайте работающий прибор.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания. Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Не используйте прибор с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- После использования, а также во время очистки или технического обслуживания отключайте прибор от сети.
- При отключении прибора от сети держитесь за вилку, не тяните за кабель. Не наматывайте кабель на корпус прибора. Не переносите прибор за кабель.
- В случае повреждения кабеля использование прибора запрещено.
- При обнаружении неисправности, а также при появлении постороннего запаха или шума немедленно отключите прибор от сети.
- Прибор не предназначен для использования детьми, людьми с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также людьми, не имеющими соответствующего опыта и знаний, без предварительного обучения, инструктажа и без присмотра ответственных за их безопасность лиц.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки во избежание травм или удушья.
- Храните и используйте прибор в местах, недоступных для детей.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом сервисного центра.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

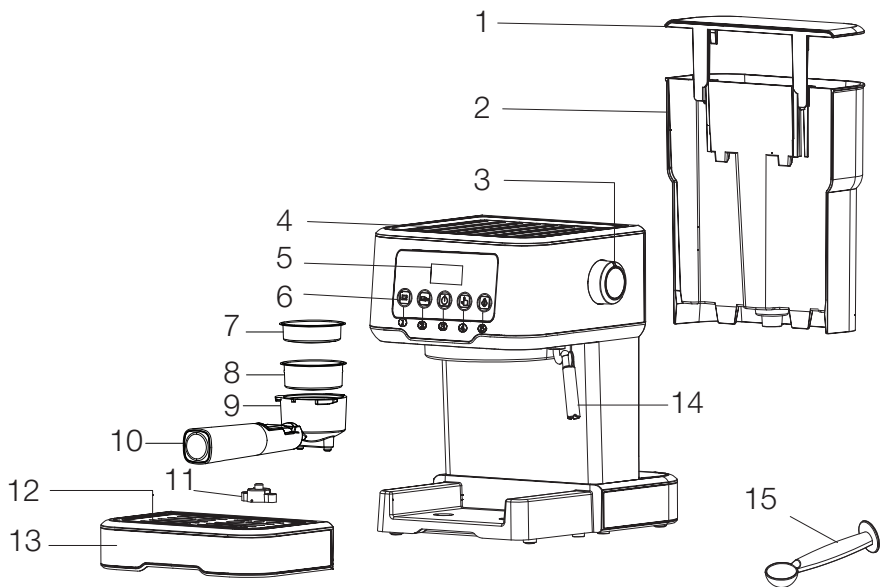
## **Специальные меры безопасности**

- Не включайте прибор без воды.
- Части прибора могут нагреваться во время работы. Во избежание ожогов не касайтесь горячих поверхностей руками.
- Будьте осторожны, чтобы не обжечься паром.
- Не извлекайте рожок во время работы прибора.
- Прибор должен располагаться на ровной и твердой горизонтальной поверхности.

## **Назначение**

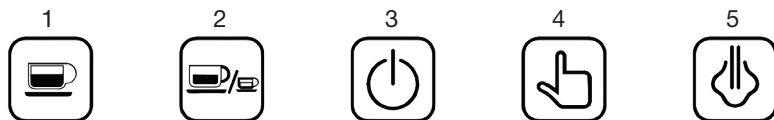
Кофеварка предназначена для приготовления горячего кофе из молотых зерен.

## Схема прибора



1. Крышка резервуара для воды
2. Резервуар для воды
3. Регулятор интенсивности подачи пара
4. Верхняя крышка
5. Дисплей
6. Панель управления
7. Сито-фильтр для кофе (на 1 чашку)
8. Сито-фильтр для кофе (на 2 чашки)
9. Рожок кофеварки
10. Ручка рожка кофеварки
11. Поплавок заполнения
12. Подставка для чашек
13. Поддон для сбора капель (с решеткой)
14. Насадка для вспенивания молока
15. Мерная ложка-тепмер

## Панель управления



1. Кнопка приготовления 1 чашки кофе
2. Кнопка приготовления 2 чашек кофе
3. Кнопка включения/выключения
4. Кнопка ручного режима
5. Кнопка пара


## Технические характеристики

- Мощность: 1100 Вт
- Напряжение: 220-240 В, ~50/60 Гц
- Тип кофеварки: рожковая
- Тип управления: сенсорное
- Тип используемого кофе: молотый
- Объем резервуара для воды: 1,5 л
- Функция автоподогрева
- Противокапельная система
- Размеры прибора: 274 x 227 x 300 мм
- Вес: 3,7 кг

## Комплектация

- Кофеварка
- Сито-фильтр для кофе (на 1 чашку)
- Сито-фильтр для кофе (на 2 чашки)
- Рожок кофеварки
- Мерная ложка-темпер
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

## Подготовка к работе


- После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках.
- Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем, а элементы прибора не повреждены.
- Перед первым применением рекомендуется очистить прибор следующим образом:
  1. Извлеките резервуар для воды, откройте крышку и залейте воду так, чтобы уровень воды не превышал отметку MAX. Установите резервуар для воды на место.
  2. Вставьте сито-фильтр в металлический рожок (без молотого кофе), затем установите рожок в кофеварку и поверните против часовой стрелки в положение «».
  3. Поставьте любую емкость на подставку для чашек. Убедитесь, что ручка регулятора интенсивности подачи пара находится в положении «ВЫКЛ.».
  4. Подключите прибор к электросети, нажмите кнопку включения. Загорится индикатор питания. Замигают индикаторы, начнется предварительный нагрев. По окончании нагрева индикаторы загорятся непрерывно. Чтобы прервать предварительный нагрев, нажмите одну из кнопок приготовления или кнопку ручного режима.
  5. Нажмите кнопку 4; прибор подаст воду в течение 30 секунд. Вылейте эту воду в раковину. Очистите прибор. Теперь его можно использовать для приготовления кофе.

**Примечание:** при первой прокачке воды может появиться шум, это не является неисправностью. Примерно через 20 секунд шум исчезнет.


## Эксплуатация

### Предварительный нагрев

Перед приготовлением кофе обязательно прогрейте рожок, фильтр и чашку – это делает кофе более ароматным.

1. Извлеките резервуар для воды, откройте крышку и залейте воду так, чтобы уровень воды не превышал отметку MAX. Установите резервуар для воды на место.
2. Вставьте фильтр в металлический рожок и установите рожок в кофеварку. Поверните против часовой стрелки в положение «».
3. Поставьте чашку для эспрессо на подставку для чашек. Убедитесь, что ручка регулятора интенсивности подачи пара находится в положении «ВЫКЛ.».
4. Подключите прибор к электросети, нажмите кнопку включения. Загорится индикатор питания. Индикаторы приготовления и ручного режима замигают, начнется предварительный нагрев. По окончании нагрева индикаторы загорятся непрерывно.
5. Нажмите кнопку 4, прибор начнет прокачивать воду. Как только в чашку польется вода, сразу же нажмите кнопку 4 еще раз.

### Приготовление эспрессо

1. Снимите рожок, повернув его по часовой стрелке, и насыпьте в фильтр мерной ложкой молотый кофе. Из одной мерной ложки молотого кофе получается одна чашка кофе. Утрамбуйте молотый кофе темпером.
2. Установите рожок в кофеварку и поверните против часовой стрелки в положение «».
3. Поместите чашку на подставку для чашек.
4. Нажмите кнопку 1 или 2 в зависимости от того, сколько чашек кофе вы хотите приготовить. Запустится процесс приготовления кофе. По окончании приготовления прибор выключится автоматически. Время приготовления одной чашки кофе составляет около 15 секунд, а двух чашек кофе – около 25 секунд. Если вы хотите налить в чашку больше кофе, нажмите кнопку 4 (кнопку ручного режима) – кофе будет литься, пока вы снова не нажмете на кнопку. Максимальное время работы прибора в этом режиме – 90 секунд. Также если в течение 90 секунд не будет произведено никаких действий, прибор автоматически перейдет в режим ожидания.
5. Чтобы прервать выполнение программы, нажмите соответствующую кнопку приготовления. Если индикатор кнопки погаснет, подождите, пока он не загорится снова – после этого вы можете возобновить приготовление кофе.
6. По окончании приготовления аккуратно извлеките рожок, повернув его по часовой стрелке. Подождите, пока он полностью остынет, и промойте под проточной водой вместе с фильтром.

### Внимание!

**Не оставляйте работающий прибор без присмотра!**



## **Режим программирования объема порции**

Вы можете самостоятельно настроить время приготовления кофе. Для этого нажмите и удерживайте кнопку 1 в течение 3-х секунд. Когда она замигает, задайте ей необходимое время приготовления 1-й чашки кофе – до 45 секунд. Время приготовления 2-х чашек кофе будет автоматически увеличено вдвое. Для выхода из ручного режима снова нажмите кнопку 1.

## **Приготовление капучино и молочной пенки**

Для приготовления капучино необходимо сварить чашку эспрессо и добавить в него вспененное молоко.

1. Приготовьте порцию кофе в соответствии с разделом «Приготовление эспрессо». Убедитесь, что регулятор интенсивности подачи пара находится в положении «ВЫКЛ.».
2. Нажмите кнопку 5. Замигает индикатор, начнется предварительный нагрев. Когда предварительный нагрев завершится, индикатор кнопки подачи пара загорится непрерывно.
3. Налейте в подходящую емкость 100 мл молока (для одной чашки капучино). Рекомендуется использовать охлажденное пастеризованное и ультрапастеризованное молоко.
4. Опустите насадку для вспенивания в молоко примерно на 2 см и медленно поверните регулятор интенсивности подачи пара. Пока взбивается молоко, осторожно перемещайте емкость вверх-вниз. Когда молоко вспенится, переведите регулятор в положение «ВЫКЛ.».
5. Перелейте вспененное молоко в чашку с эспрессо. Нажмите на кнопку включения, чтобы выключить прибор.

### **Примечания:**

- *Никогда не поворачивайте регулятор интенсивности подачи пара слишком быстро – это может привести к резкому выбросу пара и термическим ожогам.*
- *При выборе емкости рекомендуется брать емкости с диаметром не менее 70-75 мм. Убедитесь, что высоты емкости достаточно, т. к. молоко увеличивается в объеме в два раза.*
- *Очистите выпускное отверстие паровой трубки влажной губкой сразу после прекращения подачи пара. Насадка для вспенивания может быть горячей, будьте осторожны, чтобы не обжечься.*
- *Если вы хотите приготовить кофе сразу после вспенивания молока, то, после того как нажмете на кнопку приготовления, переведите регулятор интенсивности подачи пара в положение «ВКЛ.» и подождите, пока не сольется горячая вода.*

## **Функция автоматического выключения питания**

Прибор автоматически выключается, если в течение 25 минут не выполняется никаких действий.

## **Советы и рекомендации**

- Используйте прохладную чистую питьевую воду.
- Кофе рекомендуется пить сразу после приготовления.
- Учитывайте, что объем приготовленного напитка может превышать объем чашки, заранее позаботьтесь о том, чтобы объема емкости хватало.
- Храните молотый кофе в хорошо закрытой емкости в сухом и прохладном месте.
- Для наилучшего результата рекомендуется перемалывать кофейные зерна непосредственно перед приготовлением кофе.
- Образование небольших капель масла на поверхности сваренного кофе обусловлено извлечением масла из молотого кофе, особенно сортов сильной обжарки. Чтобы предотвратить появление маслянистого осадка на поверхности кофе, регулярно очищайте прибор согласно данному руководству.

## **Очистка и уход**

- Проводите очистку прибора после каждого использования.
- Отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть.
- Промойте съемные части горячей водой с мыльным раствором.
- Наружную часть корпуса протрите влажной губкой. Регулярно промывайте резервуар для воды, поддон для сбора капель и съемный держатель для чашек. Тщательно просушите их перед тем, как установить на место.

## **Внимание!**

- **Не используйте агрессивные и абразивные моющие средства для чистки прибора.**
- **Не пытайтесь механически очистить внутреннюю поверхность резервуара для воды: оставшиеся после протирки мелкие ворсинки могут засорить кофеварку. Достаточно время от времени промывать резервуар холодной водой.**
- **Во избежание поражения электрическим током перед чисткой обязательно отключайте прибор от сети. Не погружайте шнур, вилку или прибор в воду или жидкость.**

## Удаление накипи

Для получения максимально вкусного кофе каждые 2-3 месяца необходимо очищать прибор от накипи и минеральных отложений.

1. Заполните резервуар для воды водой и средством для удаления накипи до уровня MAX (пропорция воды и средства для удаления накипи составляет 4:1). Подробности смотрите в инструкции к средству для удаления накипи. Также вы можете использовать лимонную кислоту вместо (пропорция воды и лимонной кислоты 100:3).
2. Выполните предварительный нагрев, затем нажмите кнопку 2 (приготовление 2-х чашек кофе).
3. Когда программа будет выполнена, нажмите кнопку подачи пара. Подождите, пока индикатор кнопки не загорится ровным светом.
4. Поверните регулятор интенсивности подачи пара в положение «ВКЛ.» на 2 минуты, предварительно подставив под паровую трубку емкость для сбора воды. Верните регулятор в положение «ВЫКЛ.».
5. Выключите прибор. Дайте средству для удаления накипи отстояться в системе не менее 15 минут. Через 15 минут перезапустите прибор и повторите шаги 2-5 не менее 3 раз.
6. После включите прибор и по окончании предварительного нагрева нажмите кнопку 1 или 2, чтобы из резервуара вышли остатки средства.
7. Наполните резервуар водопроводной водой до уровня MAX, повторите шаги 2-5 не менее 3 раз (без паузы в 15 минут), а затем прокачайте воду, пока в резервуаре не останется воды. Убедитесь, что в системе не осталось остатков чистящего средства

## Хранение и транспортировка

- Хранение прибора осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности не выше 70 %.
- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.

## **Утилизация**

- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта, обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов, или в магазин, где вы приобрели данный продукт.
- Данное изделие соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

## **Условия ограничения пользования**

Данный прибор предназначен для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

## **Реализация прибора**

Изделие предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

## Порядок действий в случае обнаружения неисправности

Возможная проблема	Причины	Решение проблемы
Прибор не работает.	Вилка шнура питания плохо вставлена в сетевую розетку.	Проверьте правильность подключения прибора к сети.
	Нет напряжения в электрической сети, или параметры питающей сети не соответствуют характеристикам электропотребления, заявленным в технических характеристиках прибора.	Подключите сетевой шнур к питающей сети с соответствующими параметрами.
	Прибор поврежден.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Течет вода из нижней части кофеварки.	В поддоне для сбора капель много воды.	Очистите поддон для сбора капель.
	Кофеварка неисправна.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Вода вытекает с внешней стороны фильтра.	На краю фильтра скопилась кофейная гуща.	Очистите фильтр.
В кофе присутствует кисловатый привкус.	Давно не проводилась очистка от накипи.	Произведите очистку от накипи в соответствии с разделом «Удаление накипи».
	Кофе испортился.	Используйте свежий кофе и храните неиспользованный кофе в прохладном, сухом месте.
Молоко не вспенивается.	Прибор еще не нагрелся.	Дождитесь, пока загорится индикатор кнопки подачи пара.
	Емкость слишком большая или широкая.	Используйте высокую и узкую емкость.
	Использовалось молоко с недостаточной жирностью.	Для получения более качественной пены используйте пастеризованное или ультрапастеризованное молоко.

### Внимание!

**Никогда не ремонтируйте прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.**



Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1

Отрывной талон 2

Отрывной талон 3

Модель

Модель

Модель

Серийный номер

Серийный номер

Серийный номер

Дата продажи

Дата продажи

Дата продажи

Продавец:

Продавец:

Продавец:

Информация о покупателе:

Информация о покупателе:

Информация о покупателе:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуется проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона, Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: [www.hyundai-electronics.com.ru](http://www.hyundai-electronics.com.ru); по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

### Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении условий Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месяцам.

### Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
  - Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
  - Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
  - Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батареи, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:
    - микроволновые печи: на решетки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, слюдяные пластины, предохранители, аккумуляторы;
    - духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, металлические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термосоплы, лампы подсветки;
    - пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
    - стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
    - посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распырскиватели, лампы подсветки;
    - варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
    - кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампочки, фильтры;
    - холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
    - прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пульты дистанционного управления.
5. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
  - нарушения сохранности гарантийных пломб;
  - если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
  - изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
  - получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
  - монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации.
6. Гарантийные обязательства не распространяются на:

- механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
- повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
- повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
- повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.д.);
- дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешней поверхности товара;
- некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный производимой продукцией людям, домашним животным, имуществу.

7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации, вмешательств.

8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.

9. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

10. Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

*Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.*

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea  
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

## Отрывной талон 3

## Отрывной талон 2

## Отрывной талон 1

Дата поступления

Дата поступления

Дата поступления

Дата выполнения

Дата выполнения

Дата выполнения

Характер ремонта

Характер ремонта

Характер ремонта

Сервисный центр:

Сервисный центр:

Сервисный центр:

Прибор принят, претензий не имею

Прибор принят, претензий не имею

Прибор принят, претензий не имею

Подпись

Подпись

Подпись





# HYUNDAI



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION

## Контактная информация

### **Guangdong Xinbao Electrical Appliances Holdings Co., Ltd.**

Address: Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, 528322, China  
Made in China

### **Гуандун Синьбао Электрикал Эплаинсес Холдингс Ко., Лтд**

Адрес: Чжэнхэ Саус Род, Лэлю Таун, Шуньдэ Дистрикт, Фошань Сити, Гуандун Провинс, 528322, Китай  
Сделано в Китае

### **Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:**

**ООО «Мерлион»**

Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

Для получения более подробной информации о приборе посетите сайт:

[www.hyundai-electronics.com.ru](http://www.hyundai-electronics.com.ru)

Licensed by HYUNDAI Corporation Holdings, Korea

По лицензии HYUNDAI Corporation Holdings, Korea

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Сведения о серийном номере и технические характеристики представлены на наклейке на приборе.

Расчетный срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Дата производства указана на упаковке.

Срок гарантии: 2 года.

